

# Fine Summer Days



*in Suwałki and the Suwalszczyzna region*

Summer holidays spent in Suwałki and the Suwalszczyzna (Suwałki region) look really attractive. We have prepared a rich and comprehensive offer of tourist, cultural, leisure and sport activities.

An excellent justification for spending your active leisure holidays in Suwałki and the Suwalszczyzna is the 350th anniversary of the arrival of the Camaldolese monks to Wigry, a place situated near Suwałki. The hard-working monks built a monastery complex on the peninsula of Lake Wigry consisting of a church, hermitages, Royal and Chancellor Houses, and numerous farm buildings. It was almost three hundred years ago that the Camaldolese monks of Wigry decided to found the Suwałki town. They designed the outline of the town, traced its main market square and new streets, and finally granted Suwałki the town charter. The charter was confirmed by king Augustus II on March 2, 1720.



We encourage you to explore the rich heritage of "the white habit monks" during your trips along the Camaldolese Trail which starts at the post-Camaldolese monastery in Wigry. Worthy of attention are also the traces of Camaldolese activities in Suwałki. You can take advantage of the offer of holiday walks with a PTTK tourist guide.



The eleventh edition of the largest open-air blues event in Poland is to take place in Suwałki. From the 5 to 8 of July, the stages arranged in the middle of the town will see performances of such artists as: Billy Gibbons with the Supersonic Blues Machine, Eric Burdon, the lead singer of the famous band The Animals as well as the winners of this year's Blues Music Awards: Mavis Staples and the Southern Avenue Band. Great blues music will be heard throughout most of the day outdoors, in

festival clubs, and one of the blues concerts will be presented on a car platform during the motorcycle riders' parade.



Check out the details at:  
[www.suwalkiblues.com](http://www.suwalkiblues.com).

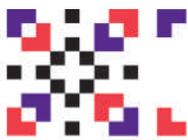
Located in the vicinity of Suwałki are valuable objects of the natural and cultural heritage, the protected areas of Wigry National Park and the Suwalski Landscape Park.



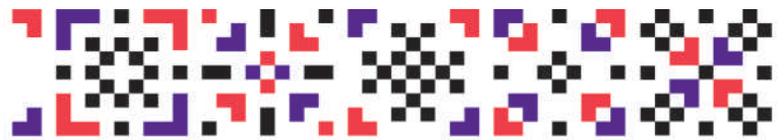
Suwałki makes an ideal starting point for exploration of the most beautiful sites of the Suwalszczyzna region, Eastern Masuria and the Polish-Lithuanian borderlands.

Please read closely our tourist brochure which describes interesting options to spend your summer holidays in the Suwalszczyzna.

See you on the hiking, cycling and kayaking trails and during cultural open-air events!



**SUWAŁKI CULTURE CENTRE**  
An Institution of Culture of the City of Suwałki




2018  
**28-29.07**  
3rd May Constitution Park

# XIX Suwałski JARMARK FOLKLORU

local handicraft, folk art and regional cuisine fair  
concerts under the Podlaskie Octave of Cultures  
review of Suwalszczyzna folk music



# aukso wigry 2018

## 19<sup>th</sup> summer philharmonics

**30.07-5.08**

WOJCIECH WALECZEK ACOUSTIC QUARTET  
ZYGMUNT KRAUZE JACEK KASPSZYK  
REUT RIVKA KRZYSZTOF KOBYLIŃSKI  
KK PEARLS

AUKSO - The Chamber Orchestra of the City of Tychy  
Directed by MAREK MOŚ



**JARMARK  
KAMEDULSKI**  
10-12.08.2018

program schedule:  
[www.soksuwalki.eu](http://www.soksuwalki.eu)  
[www.um.suwalki.pl](http://www.um.suwalki.pl)  
Open air events - entrance free

**10.08**  
CEREMONY OF GRANTING THE AWARDS  
OF THE MAYOR OF SUWAŁKI  
- THE YOTVINGIAN SPEAR AWARDS  
KASIA MOŚ accompanying concerts

CONCERTS AT MARIA'S  
MUV in concert

**11.08**  
CEREMONY OF UNVEILING THE MURAL  
COMMEMORATING ALEKSANDRA PIĘSUDSKA  
Open-air concerts  
Natalia SZROEDER **PECTUS.**

**12.08**  
STRENGTH MASTERS' SHOW  
DUELS OF GIANTS - SUWAŁKI 2018  
A VISIT OF MARSHALL PIĘSUDSKI IN SUWAŁKI  
Pages from the History of Suwałki Part 4  
- historical happening  
SUMMER CONCERTS AT THE FOUNTAIN  
The Suwałki Chamber Orchestra



# XI SUWAŁSKI MARATON SZANTOWY

**19 August 2018**  
Arkadia Lake, 17-22.00

featuring:  
TRZY MAJTKI  
NORTH CAPE  
ZMIANA WACHTY  
SĄSIEDZI

organizatorzy



Miasto Suwałki



SUWAŁSKI  
OŚRODEK  
KULTURY

współorganizator



Podlaskie

sponsor główny



FORTÉ  
FABRYKA MIĘKLI FORTÉ S.A.

generalny patronat medialny



Trójka  
RADIO ŁÓDŹ

**STRÖER**

onet



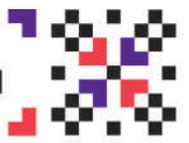
SUWAŁKI  
BLUES  
FESTIVAL  
SUWAŁKI  
**BLUES** 2018  
FESTIVAL **5-8.07**

**ERIC BURDON & THE ANIMALS (UK)**  
**MAVIS STAPLES (USA)**  
**SUPERSONIC BLUES MACHINE**  
featuring very special guest **BILLY F. GIBBONS (USA)**  
**ØRGANEK i goście (PL)**  
i wielu innych

[suwalkiblues.com](http://suwalkiblues.com)



www.soksuwalki.eu




**SUWAŁKI EDITION**  
at **20.00**  
ADMISSION FREE

# Na Dywaniku u Marii

Concerts at Maria's Maria Konopnicka Square, Suwałki

- 29.06 - DRESZCZ
- 13.07 - DRAH
- 20.07 - MACIEJ SADOWSKI KWADRAT
- 27.07 - Hip-Hop Evening:  
MST (MAESTRO)  
+ DJ TONN + guests
- 10.08 - MUV



## Marian Murawski

Exhibition of painting, illustration and sculpture in the heavenly spaces

Patio Gallery of the Suwałki Culture Centre, open from 15 June to 16 September 2018



**FLEA MARKET** STALLS FREE!

From 9:00 to 13:00  
Car park behind SOK ul. Jana Pawła II 5

**COME TO OUR FAIR:**  
SELL  
TRADE  
BUY  
CREATE AND ENJOY

**2018**

- May 13 ,27
- June 10 ,24
- July 15 ,29
- August 5, 19
- September 2, 16, 30
- October 7 ,21

Letnie **KONCERTY** 2018  
przy fontannie

Evenings with classical and popular music

performed by the Suwałki Chamber Orchestra

- July 15
- August 12
- August 19

**3rd May Constitution Park**  
Admission free

Discover your artistic passion *in* **SOK**

Summer art workshops  
July - August 2018



## In the footsteps of the Camaldolese monks

The celebrated this year, 350th anniversary of the arrival of the Camaldolese monks at Wigry is a great opportunity to learn about the Camaldolese heritage. The pearl of the Suwałki land - the 17th century monastery in Wigry - has always been an object of fascination for tourist and visitors from Poland and around the world. It is worth spending some of your free time to get to know other historical places besides Wigry connected with the life and activity of the religious order and get to know their rich economic achievements.

- 1 Wigry (Monastery) Peninsula: the headquarters of the Camaldolese monks, next to the monastery there used to be also a brewery and a distillery.
- 2 "Karczmiško" (Inn-site): used to be located between the Wigry narrowing and the channel once strictly separating the grounds of the Monastery. Here was the place offering lodging for visitors to the area during their sojourn.
- 3 Tartak (Sawmill); a pond and a channel, now referred to as a rivulet, was built by the Camaldolese monks to provide power to the mill wheel which once sawed wood. A current generator with a water turbine operated in the existing fish hatchery in the interwar period (this monument of technology is now located in the hatchery building).
- 4 Wapienniki (Lime kilns) in Leszczewek; ruins of two lime kilns.
- 5 Sobolewo/Hamernia; a place of a big fish pond on the Czarna Hańcza River. The dammed waters used to transfer their power to the mills, one of which processed the products of local iron smelters.
- 6 Hutta; location of a former Camaldolese grange, former glassworks.
- 7 Gawrych Ruda; formerly iron smelters using local ores.
- 8 Czerwony Krzyż; formerly a village founded by the Camaldolese monks, destroyed by the Nazis in the spring of 1944.
- 9 Zakąty; on the shore of Lake Wigry, a view on Kamień Island; in the Camaldolese times, the location of the house of the tailor who produced habits for the monks.
- 10 Czerwony Folwark; a grange founded by the Camaldolese monks, formerly the location of two villages - Nowy Folwark and Czerwony Dwór, in time both villages and names were combined. Since early 20th century, a fishing base, the old fishing store house features now an exhibition on the history of fishing.



written by A. Januszewicz



**Wigry National Park welcomes visitors to take part in the competition titled "A Selfie with a Camaldolese Monk".**

- See details at [www.wigry.org.pl/kameduli](http://www.wigry.org.pl/kameduli),
- Visit all the places on the "In the footsteps of the Camaldolese monks" trail,
- take pictures,
- answer a question,
- win a prize!

See details at [www.wigry.org.pl/kameduli](http://www.wigry.org.pl/kameduli)



## Active leisure with PTTK

PTTK welcomes residents of Suwałki and visitors to take guided themed walks along town tourist trails guaranteeing professional introduction to the town on the Czarna Hańcza. Participants of the walks will get to know the town's most interesting places and listen to stories about its history, residents, priceless monuments, traditions and cuisine. Information which you will hardly find in books or guidebooks. In July and August 2018, PTTK invites you to take part in six bicycle rallies, leading along the most attractive tourist routes of the Suwalszczyzna and Suwałki. While cycling you will get acquainted with the historical past of the region, get to know its nature, landscape and interesting places. The trails differ in length - from 30 to 70 kilometres. The trips will be guided by qualified tourist guides and tour leaders.

More information:

**Jerzy Klimko Polish Tourist Country-Lovers' Society, Division of Suwałki,**  
**office telephone: 87 566 59 61 or 509 524 855,**  
**e-mail: [poczta@suwalki.pttk.pl](mailto:poczta@suwalki.pttk.pl) or [ania.rom@gmail.com](mailto:ania.rom@gmail.com)**

The event is co-financed by the Suwałki Municipality Office



POLSKIE TOWARZYSTWO TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZE  
ODDZIAŁ W SUWAŁKACH IM. JERZEGO KLIMKO



## A STROLL THROUGH SUWAŁKI guided tours

June 23, 24

July 7, 8, 28, 29

August 11, 12, 18

September 9, 22

The Tourist Information Centre in Suwałki  
(ul. Ks. Hamerszmita)  
1st group at 10.00am, 2nd group at 1.00pm

PTTK, Suwałki division, invites all lovers of the town of Suwałki, tourists and visitors to our town to take part in free guided strolls through our town.

More information:

ul. T. Kościuszki 37  
tel. 87 566 59 61  
509 524 855

the event  
co-financed by  
the town of  
Suwałki



POLSKIE TOWARZYSTWO TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZE ODDZIAŁ W SUWAŁKACH IM. JERZEGO KLIMKO

## One-day biking tours 18TH SUMMER ON THE BIKE WITH PTTK

*Biking trips:*

ALONG THE TOURIST TRAILS OF SUWAŁKI AND THE SUWALSZCZYŻNA (FROM CA. 30 – 80KM)

*Dates:* July 1, 14, 22  
August 4, 19, 25 2018

*Meeting:* at 10.00am in front of the PTTK office  
in Suwałki, ul. Kościuszki 37

*Registration:* [poczta@suwalki.pttk.pl](mailto:poczta@suwalki.pttk.pl),  
[ania.rom@gmail.com](mailto:ania.rom@gmail.com)  
Tel: 509524855

*Number of bikers limited*

*Services:* CARE OF TOURIST GUIDES, TOUR LEADER, INSURANCE  
*Requirements:* PARTICIPATION IS FREE, ALL YOU NEED IS A WORKING BIKE, MINORS NEED TO BRING THEIR PARENTS' OR GUARDIAN'S PERMISSION (FORM AVAILABLE AT OUR WEBSITE)



the event co-financed by the town of Suwałki



## Tourist events in Suwalski Landscape Park

The citizens of Suwałki and tourists on holidays in our region are invited to take an active part in the tourist trips: "Suwałki tourist family meets the Suwałki Landscape Park" - and a field game organized by the Association of Lovers of the Suwałki Landscape Park "KRAINA HAŃCZY" and the Suwałki Landscape Park:

- **July 14, 2018 - a cycling trip across the Suwalski Landscape Park** - along the distance of 19.5km. A few-hour expedition will acquaint you with most of the tourist attractions of the Park. Its route starts at Kazimierówka village along a fragment of the bicycle route around Lake Szurpiły and lead to the Castle Hill - the site of a former Yotvingian hill fort. Then it will continue to Gulbieniszki and climb the "Fujiyama of Suwałki" - Yew Hill and proceed to Udziejek and its watermill on the Szeszupa River and further to Łopuchowo i Wodziłki, the Old-Believer settlement and its molenna. The final point of the itinerary is Turtul - the headquarters of the Park with ruins of a watermill and "Turtul Tales" educational path. **Limit of participants: 20 persons with their own bikes. Meeting place: Suwałki, the car park at ul. ks. K. Hamerszmita 16. The coach starts from Suwałki at 9:00am.**
- **July 28, 2018 - "Fascinating world of nature and culture of the Suwalski Landscape Park" field game** - distances: 10km and 7km -

Families and groups of friends are invited to discover the attractions of the Park. Groups of participants will have the task to cover the designated route in the shortest possible time and find solutions to several natural and practical puzzles. Correct solutions will be awarded with small souvenirs and three best teams with the best timing will get attractive sport prizes! **Limit of participants in a team: 5. Place of meeting and registration: Smolniki** - for the longer route: Smolniki - Łopuchowo - Udziejek Dolny - Smolniki - for the shorter route: educational path "Around Lake Jaczno" (Smolniki - Smolniki)

- **August 18, 2018 - a walking tour of the Suwałki Landscape Park** - distance of 9.5 km. During the tour, the participants will learn about the history of the Castle Hill and the Yotvingians who once inhabited the area, history of the Old Believers and their historic molenna, history of the Evangelicals and the cemetery in Szeszupka, or the history of the mill settlement in Turtul. The route will follow a yellow hiking trail from Sidorówka through Castle Hill, then along the black trail to Wodziłki and red trail to Turtul. **Limit of participants: 40. Meeting place: Suwałki, the car park at ul. ks. K. Hamerszmita 16. The coach starts from Suwałki at 9.00am.**

Registration: [turtulspk@gmail.com](mailto:turtulspk@gmail.com), Tel: (87) 569 18 01 at least two weeks before the event. Participation is subject to the order of received applications! The events end with a bonfire, bring your own food.

You are welcome to bike with us!

## A stroll through "Serene Suwałki"

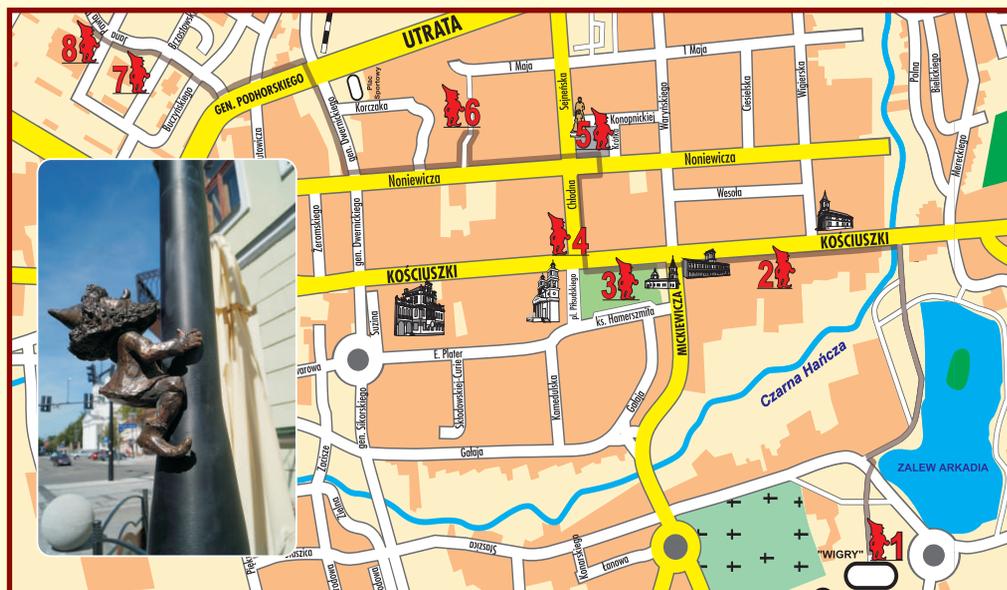
### Gnomes' Trail in Suwałki

The ten small people from Maria Konopnicka's fairy tale Little Orphan Mary and the Gnomes can also be met in Suwałki. Their little sculptures were executed after Marcin Szancer's excellent book illustrations by Piotr Makąła's sculpture workshop in Wrocław.

A stroll along the "Gnomes Do Exist" trail provides also an opportunity to get to know the most interesting sites in Suwałki.

Here is a list of places where you should be looking for the gnomes:

1. Żagiewka, lover of herbs - at the entrance to the facility building of the Football Stadium;
2. Pakuła and Mikuła, guardians, at the entrance to Maria Konopnicka Museum;
3. Sikorek, bird-lover - at the fountain in the May 3rd Constitution Park;
4. Podziomek, gourmand, on an old lantern post in Chłodna Street.
5. King Błystek and Kocie Oczko, at the monument of Maria Konopnicka in the middle of the square bearing her name;
6. Koszałek Opalek, chronicler, the Grande-Synthe walkway, across from the "Arkadia" shopping centre;
7. Modraczek, lover of music and flowers - near the fountain at the Suwałki Culture Centre,
8. Pietrzyk, lover of sport, at the entrance to Aquapark, ul. Jana Pawła II 7





## The Tourist Information Centre in Suwałki

TIC in Suwałki provides information about tourist attractions, tourist routes, guide services and sightseeing tours in the Suwalszczyzna region, museums, galleries, sports and recreation facilities, accommodation, gastronomy as well as cultural and sport-recreational events taking place in Suwałki.

At TIC you may obtain maps, plans, guidebooks and tourist guides, advertising leaflets, brochures, other public tourism materials about Suwałki and the region, and rent a bike.

The TIC shop offers souvenirs from Suwałki (gadgets with the "Pogodne Suwałki" logotype, postcards, products of local handicraft), use a computer station with the Internet. WC on the premises.

The Tourist Information Centre organizes meetings in the Wanderers' Club, a place to meet wanderers and globetrotters. Meetings are illustrated with presentations, photographs and videos from expeditions around the world. A library with regional tourist publications is available on site.

The Tourist Information Centre is recommended by the Green Velo Trail, the route running through Suwałki, as a Biker Friendly Place (MPR).



### Open in July and August:

- Monday through Friday 8.00am – 6.00pm
- Saturdays, Sundays and public holidays 9.00am – 3.00pm

**Address:** ul. ks. K. Hamerszmita 16, 16 – 400 Suwałki

Tel: +48 87 566 20 79,

email: [cit@pogodnesuwalki.pl](mailto:cit@pogodnesuwalki.pl), [www.pogodnesuwalki.pl](http://www.pogodnesuwalki.pl)

## The Tourist Information Centre of the Suwalski Landscape Park

- provides comprehensive information about the region in Polish, English and Russian,
- sells souvenirs, postcards, maps, guides and brochures about the Park, Suwalszczyzna, Masuria and Vilnius,
- offers free promotional leaflets and souvenir stamps certifying your stay in the Park,
- runs a rental of tourist equipment: tourist bicycles, kayaks or rowing boats,
- offers access to Wi-Fi and Internet in a dedicated computer workstation.

The youngest visitors can enjoy here the "The Young Nature Lovers' Corner" including a bird's corner, forest sounds, or a magnetic journey through the Suwalski Landscape Park.

The centre is adapted to serve the needs of disabled tourists or persons travelling with small children.

### Open in July and August:

- Monday through Friday 8.00am – 7.00pm
- Saturdays, Sundays and public holidays 10.00am – 5.00pm

**Address:** Malesowizna 24, 16 – 404 Jeleniewo

Tel. +48 87 569 18 01, email: [turtulspk@gmail.com](mailto:turtulspk@gmail.com), [www.spk.org.pl](http://www.spk.org.pl)



## The Tourist Information Centre of the Wigry National Park

The Tourist Information Centre of the Wigry National Park offers:

- information about the tourist offer of the Wigry National Park, including information on accommodation in rural areas, catering establishments with menus including regional cuisine, and info on interesting sports, tourist and cultural events,
- attractive tourist trails and places of interest in the Park;
- licensed guides to the Wigry National Park and the Suwalszczyzna with tours available in Polish, English German or Russian;
- organization of culinary workshops and feasts;
- rental of trekking bikes;
- point of sale of brochures, maps and other information materials;
- free access to the Internet in specially allocated spots;
- entrance tickets to the Wigry National Park;
- souvenir stamps confirming your visiting the nature and ethnographic exhibitions, educational paths and hiking along the trails of the Park..

### Open in July and August:

- Monday through Friday 8.00am – 4.00pm
- Saturdays, Sundays and public holidays 09.00am – 4.00pm

**Address:** Krzywe 82, 16 – 400 Suwałki

Tel. +48 87 563 25 62, +48 87 563 25 77, 510 99 26 72

email: [turystyka@wigry.org.pl](mailto:turystyka@wigry.org.pl)

[www.wigry.org.pl](http://www.wigry.org.pl)